

Այսօր շարժում և զգացում,
Երկրացին ճնշն անոր. խէ դռն կուրքելի մէջ
Տնկէ ամէն բանէ վեր այս փոյթն ու խնամ
Ու որդիներ չաճն բախտն սիրելի .
Աչ աւ անարդ գախէ , յուսոյ խաղալի .
Ուսն համար ապազային երշանիկ
Պիտի յորչորչութէ , զի (տարշելի սովորոյթ
Պլուդ և կեղծ ցեղերու)
Կանառուննը ողլ լառութիւնն
Ու երբ մենի կը զգնին :

Կիբէր , մէնէ բէլ բան չէ
Ու ի՞ յուսայ հայրնինին .
Ու մարգային ցեղին ֆառուն , մաօթին
Համար անշուշն չէ որ ձեզի արդուեցաւ
Զեր բժիրում նշոյյներով անուշակ
Հուրը և սուրը նուշակ .
Զօնին ու արին ձեր հանոյքին համեմատ
կը մշտածին ըր զորուն .
Ես ինչ որ օրն սատուային իր կառուզ
Կ'մշոյքրէ՝ ձեզ կը խոնարի , ո՞ւ կիներ .
Զենէ համար կը պահանջմէ մեր զարուն .
Արեւնին դուք սուրը բոցն առոյց հասակին
Կը մարդ ձեր մեռքն , մեզմէվ մեր ընութիւնն
Է արացած , շախախուսուն
Թիւմրուտ մըտքին ու արդանանցնին անարժան ,
Ու չշէ , մուտ զուրի ըներայուն արութիւն
Զեր յանցաննինին են արդօք :

Խօթին է սէր վեհապահն գործերու՝
Գնահատողին համար , ու զեն է շնչող
Վէն և ապիւ իդերեր : Մոմ է սէրէ
Հոգին անոր որոն կուրքելին մէջ սիրան իր
Ձի ցընծար երբ կ'իննն նովեր կոսուի .
Եւ Ռիմրու կը զուարէ երբ ամպերն ,
Ու կը ձեռէ մըրգին մըսուց լուսերն .
Մի հարսներ , ո՞ւ պարիկ կոսիր , թող մեր մէջ
Ան որ գանցէ կը խորչի
Եւ ան որ է իր հայրենին անարժան ,
Եւ որ իդերն իր և զօնուծ տենչանցներն
Հասորին տեղ մը զըրաւ՝
Ենր մէջ շարժէ ատելութիւն , անարգան .
Ենէ կընչ սըրտին մէջ սէր փուեցաւ
Մարդոյ համար և ոչ մարդոց իգասիրու :

Մայրէ , թող ծանրը թէվ
Զեղի կոչուիլ վատ որդուց մայր , թող վարժի
Սիրունց մեր տանիլ արցունցն ու վեշտերն
Վեաբինի արութեան ,
Եւ ինչ որ զար ամօթալի կը յարդէ
Ու կը պատուէ , զատապարէ , անարդէ .
Թոյ զարանայ հայրենաց
Համար , թօն վեն արարուածներն , ու թէ ինչ
Աը պարտի բարկիւ երկիրս այս սուացկոս
Կը հըրդէնէ արատութիւնն , ու նըկուն
Երկրին մէջ Մարտը լատին
Գալիքրա սազմ կը կարգէ
Միթք բեկենն մինչեւ հրակէս սահմաններն .
Անպէս ուրիշ անզամ մ'ալ կենծը կը շընէ
Ճակատագիրը հընո՞ւ ծանր հանջամաք
Մէջ նորասոյզ յաւէժականն Հըսում :

Ու յեսոյ մերկ և անկենզան մարմոյն վրայ
Կը սըփէլու սեւ զանգուիներն ,
Եցր անկապուտ վահանինի վրայ կը դանար :
Վիրզինեա , ըստ ցեղերու այտերի կը զգուէր
Իր կրիստոնի մատերով
Գիւեցութիւնն ամնասօր , ու թու սէջ
Խոլոստանեցէն կը տերէր խոլ աէրն Հանաւ :
Էնիր էլք ըընադակէ , և էնիր
Այս հասակին մէջ որ հրաւէր կը կարգայ
Երազներու անուշակ ,
Եցր հայրենին սուրբ սիրա
Զիւսանոյը կուրքը պատուց ,
Ու Դմոսից իջար կամակար :
Կ'սուր նէ . « Թո՞ն պատութիւն
Թառամենցն ու լուծէ
Անցամեսրո , ո՞վ հայր , պատրաստուի թոյ գամբանն
Խնչ թայ թէ զի՞ն մըունի
Բրանաւորին եղեռնաւոր անկողինն .
Ու եթէ Հոռմ պիտի սամայ արքանէս
Կենանց , կրոգի , օն , մեղո՞ւր զի՞ն »:
Ո՞վ կհնզի օրիորդ ,
Թէկամտ արփին գեղեցկազոյն կը փամլէր
Գու օրդի թան թէ այսօր ,
Բայց ըսփոփուած է զամբարանն այն ու գուն .
Զոր կը պատուէ արցունով
Քաղցրիկ երկիրն հայրենին :
Ահա ըընազ մարմոյդ շորէ
Նոր զայտամիւլ կը գափ ճետն Համուլեան .
Ահա մազեր կ'ապունի ըընաւորին
Փոշինն մէջ . կուրքերն ահա մուացկոս
Կը հըրդէնէ արատութիւնն , ու նըկուն
Երկրին մէջ Մարտը լատին
Գալիքրա սազմ կը կարգէ
Միթք բեկենն մինչեւ հրակէս սահմաններն .
Անպէս ուրիշ անզամ մ'ալ կենծը կը շընէ
Ճակատագիրը հընո՞ւ ծանր հանջամաք
Մէջ նորասոյզ յաւէժականն Հըսում :

Թրգմ. Հ. Ա. Պահնիսաւ

ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԻ

ՀՈԳԵԾԻԱԲԹԻ ՆԻ ՑՈՒՑԻՆ ՀԱՆՈՒ , գրեց « Ասոմ նարմանեամ » , Փարիզ , 1907 , չամազային տը-պարամ զիմ . 1 ֆր . 25 սամթիմ :

ՈՈՒՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱՆՆԻ , Թարզմանեց « Ալ . Շա-տուրեամ » , թ գրոյիկ , Մոսկով , 1 ոուրի . (դիմել Բայ գրավաճաներում կամ թարզմանելիմ) :

ՄԱՆԱՍԱՆ , գրեց « Սիսար Մեծարեմց » , Վ . Պա-լիս , տպ . Մազայիսամ :